



**English
Learner
Advisory
Committee**

**Hiram Johnson
High School
ELAC
2020-2021**

**December 16, 2020
5:30pm
16 de diciembre**



**Comité
Consejero
para
Aprendices
del Inglés**

Welcome/Bienvenidos



歡迎

maligayang pagdating

txais tos

ようこそ

أهلا بك

بینه راغلاست

خوش آمدی

Hoşgeldiniz

chào mừng

خوش آمدید

Land acknowledgement

Reconocimiento

Nisenan

Aeropuerto - “Opokiki”

Patwin

Cementerio Old City en Broadway y 10th - Sama

ELAC

English

Learner

Advisory

Committee

ELAC

Comité

Consejero

De

Estudiantes(apréndices)
de Inglés

ELAC responsibilities

The purpose of ELAC is

advise the principal and school staff on programs and services for English learners

Advise School Site Council (SSC) on the development of the Single Plan for Student Achievement. (Claudia Ochoa)

ELAC committee is a voice for English learner students.

Responsabilidades de ELAC

El propósito del Comité es:

Aconsejar al director(a) y a la facultad sobre el programa y servicios a estudiantes de inglés

Aconsejar al Consejo Escolar en el desarrollo del Plan para el Rendimiento Estudiantil(SPSA)

Representar la voz de los alumnos aprendiendo inglés como segundo idioma

DELAC

District
English
Learner
Advisory
Board

Purpose: advocate in favor of
creating the best program for
English learners; support families

February 20, 2021 @5:30pm

(Nadia Enriquez y Nancy García)

DELAC

Comité Asesor de Aprendices de
Inglés del Distrito Escolar

Propósito: abogar a favor de
crear los mejores programas
para los estudiantes aprendiendo
inglés; apoyar a las familias

20 de febrero 2021 5:30 pm

Schoolsite Council

The SSC shall develop the content of the SPSA (*EC* Section 64001[g][1]). The SPSA shall be reviewed annually and updated, including proposed expenditure of funds allocated to the school through the ConApp and the local control and accountability plan (LCAP), if any, by the SSC (*EC* Section 64001[i]).

Consejo Escolar

Este consejo desarrolla el contenido del Plan Escolar para Rendimiento Estudiantil (SPSA). Este plan se revisa y se actualiza anualmente, incluyendo las propuestas de cómo gastar los fondos que ha recibido la escuela de la Solicitud Consolidada y LCAP

Norms

- Prioritize agenda
- Manage time
- New questions, topics, concerns, write in chat

Normas

- Seguir la agenda
- Respetar el tiempo
- Preguntas nuevas, temas nuevos, dudas nuevas, poner en “Pendientes” y escriban en el chat

Agenda

1. Welcome
2. School updates
3. Needs Assessment
4. DELAC report Title III
5. FPM form**
6. ELPAC update
7. SCC, PTSA Reports
8. Public Comment
9. Next meeting 1/27/21

Agenda

1. Bienvenida
2. Avisos -escuela
3. Evaluación de necesidades
4. DELAC -reporte Título III
5. Forma Programa Federal**
6. ELPAC - Examen de Inglés
7. Reportes: Consejo, PTSA
8. Comentario público
9. Próxima reunión 27 de enero 2021

Welcome/ Bienvenida

Introductions

- Name
- Student name

Presentaciones

- Soy _____
- **Nombre de estudiante**

School Updates

Important dates

Final exams/projects:

January 27, 28, & 29, 2020

Semester 2 starts: February 1, 2021

**F =no credit

Repeat class

Students selected courses for next year

Has your student picked an elective for next year?

Avisos / Recordatorios

Fechas importantes

Exámenes/proyectos finales: 27, 28, y 29 de enero

Semestre 2 inicia; 1 de febrero 2021

** “F” NO recibe crédito

Repetir el curso

Los estudiantes seleccionaron cursos para el próximo año

¿Sus estudiantes ya seleccionaron sus cursos electivos/optativos?

Needs Assessment

[Link to Needs Assessment](#)

Today - overview of current program/services

Next meeting - specific SPSA actions addressing (SSC) & Data

Additional meeting - ELAC recommendations

Necesidades

Hoy - repasar el programa/servicios actual

Próxima vez - acciones del SPSA dirigidas al programa/servicios(SSC) y datos con cifras

Otra reunión - Recomendaciones de ELAC

Current Program

ELD 1 ELD 2 ELD 3 ELD support	ETHNIC STUDIES Geography
ENGLISH 9.1 ENGLISH 10.1 ENGLISH 11.1 ENGLISH 12.1	U.S.HISTORY GOVERNMENT WORLD HISTORY
BIOLOGY PHYSICS	
MATH 1 MATH 2	

Program Actual-cursos

ELD 1 ELD 2 ELD 3 ELD Apoyo	ESTUDIOS ÉTNICOS Geografía
INGLÉS 9.1 INGLÉS 10.1 INGLÉS 11.1 INGLÉS 12.1	HISTORIA EEUU GOBIERNO HISTORIA MUNDIAL
BIOLOGÍA FÍSICA	
MATEMÁTICAS 1 MATEMÁTICAS 2	

Current Program

SCUSD Newcomer Course Placement

Primary language support

Farsi speaking Instructional Assistant
Spanish speaking Instructional Assistant

EL Resource Teacher

Program Actual

Colocación de cursos
Estudiantes Recién Llegados

Apoyo en idioma materno
Español y Farsi

Maestra de Recursos

Outside resources -support/tutoring

GEAR UP

Tutoring support (Monday- Thursday)

Zoom Meeting ID: 378 463 6844

Password: Bridge2024

Lunch Time Support (Freshman Seminar) 11:20-11:50

Zoom Meeting ID: 378 463 6844

Password: Bridge2024

ASSETS

We host drop in tutoring from
Monday-Friday from 3:30-5:30

<https://forms.gle/yiBH5RLomxiaa4X36>

Apoyo/tutoría fuera del horario de clases

Gear UP -bilingüe (grado 9)

Lunes a viernes después de clases

Lonche 11:20-11:50am

Assets

Lunes a viernes 3:30-5:30

Se llena la forma y buscan un tutor para
la materia

Input/questions -families/staff Aportación/preguntas

A consistent interpreter for teacher - parent

Process for interpretation, how to get

Nadia: until there is consistent/accessible communication between families & teachers nothing is going to change

Maybe use some money to hire someone that is dedicated to this communication

Erika: A teacher reached out to help her daughter

Tutoring support

Trouble with homework bilingual

Trouble with homework, child not turning work because they don't understand

Que les avisen a los maestros,

Title III

>supplemental funding to enrich student's core programs. **Fondos para enriquecer programa central**

>needs assessment which is based on the analysis of multiple sources of data, predominantly student achievement data, by a variety of stakeholders **asesoría basada en datos, rendimiento estudiantil, de todos los partícipes/beneficiarios**

>professional development on using effective ELD pedagogy with their new materials to class English/ ELD teachers in grades 7-12 is a primary focus. **desarrollo profesional, pedagogía efectiva con materiales, foco principal**

>effective classroom implementation of integrated and designated ELD, using the currently adopted, standards -based ELA/ ELD materials (MyPerspectives 7-11 alternative high schools 12, ERWC{Expository Reading and Writing Curriculum 12) as a resource. **implementación del desarrollo de inglés designado e integrado, basado en estándares (inglés/desarrollo de inglés)**

the majority of our Title III funding is focused on adult professional development —for teachers, principals, district leadership, and parents. **mayoría de fondos se enfocan en desarrollo profesional (facultad,directoras, liderazgo/distrito, familias)**

Title III, continued

>focus is on supporting classroom teachers and principals with the ELD materials for integrated and designated ELD from the adoption and providing job-embedded coaching to support effective implementation using Title III-funded instructional coaches. **Enfoque en apoyar facultad y directoras con material ELD y capacitación/formación de facultad utilizando mentoras de enseñanza**

>additional focus is on providing newcomer courses, designed especially to support their language learning needs while providing core instruction that will allow them to earn credits and graduate **ofrecer cursos para recién llegados, para apoyar necesidades del idioma mientras reciben instrucción fundamental**

>We have established a high school newcomer pathway with the following courses: ELD I-III, ELD Math 1, ELD Biology, ELD Chemistry, ELD Physics, ELD US History, and ELD American Government. **Establecieron trayecto para recién llegados con los siguientes cursos: Inglés 1, 2, 3, Matemáticas, Biología, Química, Física, Historia EEUU, Gobierno**

Federal Programing Monitoring

SSC

Families

Staffj

Nadia-although we will be reviewing this form later, is there someone here today that can talk to the items on checklist, currently does school's spsa address items on checklist?

Susan-everyone on site council has seen this checklist, council will need to take a look at checklist as SPSA is reviewed, list was shared at last SSC meeting , important for ELAC and SSC to work together

ELPAC Summative

**On hold till further
notice from CDE**

ELPAC Examen

**Hasta nuevo aviso
del Dept. Ca.
Educación**

Reports

SCC- Claudia

DELAC-Nadia &
Nancy

PTSA- Rich

Reportes

Reporte de Comités

Counselor Updates

Consejeras

Public Comment

Nadia-En la junta que tuvimos en delac la semana pasada estuvo una representante de SCOE..Ella nos estaba diciendo que en las escuelas que tienen alumnos aprendices de ingles ,los maestros que dan esas clases tienen que tener una certificación .. mi pregunta es si los maestros de Hiram la tienen? -are teachers credentialed to teach English learners?

Thom: yes everyone is credentialed

Nadia-Specifically teachers who are teaching English learners, in relation to all the students who need to be reclassified, not prepared to reclassified, if teachers credentialed, are teachers preparing students to do better on ELPAC?

Our staff are certified but we need to do better at supporting our EL students in mainstream classrooms- **Ms. Rubert dice que todos estan certificados, pero necesitamos mejorar con los alumnos que están en clases regulares**

Comentarios públicos

2 instructoras bilingües

Rich:Es importante pedir lo que se ocupa

67% de estudiantes tienen una D o F

Qué vamos hacer sobre eso?

De ese porcentaje cuántos son aprendices de inglés

Por qué estamos fallando? Why are we failing?

Claudia is in agreement with Rich

ELAC meeting

January 27, 2021

Topics?

Information?

Próxima junta ELAC

27 de enero 2020

¿Temas?

¿Información?

Thank you

Questions?

Comments

Reflections

Gracias

¿Preguntas?

Comentarios

Reflexiones

MariaGuadalupe-Rios@scusd.edu
916-668-9232